Пролетарыі ўсіх краін, еднайцеся!

Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

# Совецкая Беларусь

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 108 (7669) | Серада, 14 чэрвеня 1944 г. | Цана 20 к.

## СЁННЯ Ў ГАЗЕЦЕ:



## Хутчэй узараць папары!

У калгасах рэспублікі дасяваюцца познія культуры, ідзе прапалка пасеваў. На Палессі пачалася касьба сенажацяў. Пераматаючы цяжкасці ваеннага часу, калгаснае сялянства вызваленых раёнаў Беларусі, не шкадуючы сіл, аднаўляе разбураную ворагам гаспадарку, змагаецца за высокі ваенны ўраджай. Добрасумленнай працай на палях калгаснікі дапамагаюць гераічнай Чырвонай Арміі хутчэй вызваліць усю совецкую зямлю і дабіць параненага фашысцкага звера ў яго ўласнай бярлозе.

Праз некалькі дзён калгасы прыступяць да масавай касьбы сенажацяў, а там падаспее ўборка ўраджаю. Ад кіраўнікоў калгасаў патрабуецца цяпер выключная паваротлівасць, уменне так арганізаваць справу, каб кожная сельскагаспадарчая работа выконвалася своечасова. Разам з гэтым трэба ўжо цяпер думаць аб ураджаю будучага года.

Адным з важнейшых мерапрыемстваў барацьбы за ўраджай будучага года з'яўляецца своечасовае ворыва папараў і ўтрыманне іх у чыстым, пульхным стане. Рана правядзеш ворыва папараў, а потым на працягу ўсяго лета будзеш утрымліваць іх у чыстым стане—значыць на полі не будзе пустазелля, глеба набярэцца вільгаці і спажыўных матэрый, будзе ўраджай.

Вось чаму партыя і ўрад надаюць такое вялікае значэнне папарам. Выконваючы ўказанні партыі і ўрада, перадавыя калгасы даўно пачалі ворыва папараў. На ворыва папараў пераключаны трактарны парк Рудакоўскай, Хойніцкай, Прапойскай, Касцюковіцкай і многіх іншых МТС. Трактарысты Прапойскай МТС (дырэктар тав. Захараў) абавязаліся на веснавым ворыве і папарах даць не менш як па 350 гектараў на кожны 15-сільны трактар. Трактарны парк гэтай МТС узараў ужо каля 500 гектараў папараў.

Але ў большасці калгасаў да ворыва папараў яшчэ не прыступілі. Праходзяць найлепшыя тэрміны, а ў такіх раёнах як Лоеўскі, Чэрыкаўскі, Краснапольскі і некаторых іншых яшчэ толькі думаюць прыступаць да ворыва папараў.

Пераважная большасць калгасаў цяпер мае магчымасць пераключыць на ворыва папараў усё жывое цягло. Аднак гэта не ўсюды робяць. Чаго варты такі факт: у калгасах Янаўскага сельсовета, Мсціслаўскага раёна, даўно закончана сяўба. Коні гуляюць, а ворыва папараў не праводзіцца.

Кіраўнікі раёнаў, работнікі зямельных органаў, старшыні калгасаў павінны зразумець, што адкладваць далей гэту важнейшую работу нельга. Трэба неадкладна мабілізаваць увесь трактарны парк МТС і ўсё жывое цягло. Закончыць ворыва папараў у самыя бліжэйшыя дні, узараць іх добраякасна, на поўную глыбіню, без агрэхаў—неадкладная задача калгасаў нашай рэспублікі.

Разам з гэтым трэба падумаць аб угнаеннях пад азімыя. Увесь гной, які застаўся пасля веснавой сяўбы, трэба скарыстаць на ўгнаенне папараў. Адначасова трэба шырока ўжываць перапрэлы торф, рачны і вазёрны іл і іншыя мясцовыя ўгнаенні. Угнаенне ўнасіць у глебу трэба пад ворыва.

Узараны папар патрабуе далейшага догляду. Ён павінен увесь час утрымлівацца ў чыстым ад пустазелля выглядзе, па меры неабходнасці павінен рыхліцца. Толькі так апрацаваўшы і ўгноіўшы папар, можна быць упэўненым, што высокі ўраджай азімых будзе забяспечаны.

На веснавой сяўбе ў калгасах многія аратыя паказалі выдатныя ўзоры працы. Правільна скарыстоўваючы цягло, яны сістэматычна перавыконвалі нормы выпрацоўкі. Вопыт лепшых аратых павінен быць шырока скарыстаны на ворыве папараў.

Узорна даглядаючы пасевы, рыхтуючыся да касьбы сенажацяў і ўборкі ўраджаю, калгасы павінны разам з гэтым у самы бліжэйшы час правесці ворыва папараў. Прамы абавязак машынна-трактарных станцый сур'ёзна дапамагчы калгасам хутчэй і лепш правесці гэту важнейшую справу. Своечасовай і добраякаснай апрацоўкай папараў створым трывалую базу для высокага ўраджаю будучага года.

## Таварыш Сталін аб утаржэнні саюзных войск у Паўночную Францыю

На пытанне карэспандэнта „Праўды", **як ацэньвае таварыш Сталін высадку дэсанта саюзнікаў у Паўночнай Францыі,** таварыш Сталін адказаў наступнае:

„Падводзячы вынікі сямідзённых баёў вызваленчых войск саюзнікаў па ўтаржэнню ў Паўночную Францыю, можна без хістанняў сказаць, што шырокае фарсіраванне Ла-Манша і масавая высадка дэсантных войск саюзнікаў на поўначы Францыі,—удаліся поўнасцю. Гэта—несумненна бліскучы поспех нашых саюзнікаў.

Нельга не прызнаць, што гісторыя войн не ведае другога падобнага мерапрыемства па шырыні замысла, грандыёзнасці маштабаў і майстэрству выканання.

Як вядома „непераможны" Напалеон у свой час ганебна праваліўся са сваім планам фарсіраваць Ла-Манш і захапіць Брытанскія астравы. Істэрык Гітлер, які два годы выхваляўся, што ён праўдзе фарсіраванне Ла-Манша, не рызыкнуў зрабіць нават спробу ажыццявіць сваю пагрозу. Толькі брытанскім і амерыканскім войскам удалося з чэсцю ажыццявіць грандыёзны план фарсіравання Ла-Манша і масавай высадкі дэсантных войск.

Гісторыя адзначыць гэту справу, як дасягненне вышэйшага парадку".

## Ад Совецкага Інформбюро

### 3 аператыўнай зводкі за 13 чэрвеня

**На працягу 13 чэрвеня на Карэльскім перашэйку нашы войскі працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх авалодалі некалькімі апорнымі пунктамі праціўніка і сярод іх Сцякляная, Кекрола, Ронукюлла, Вехмойнен, Сійранмякі.**

**На астатніх участках фронта без змен.**

**За 12 чэрвеня на ўсіх франтах у паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 12 самалётаў праціўніка.**

* * *

На Карэльскім перашэйку нашы войскі працягвалі наступленне. Совецкія часці падаўляючы супраціўленне фінаў, якія заселі ў доўгачасовых абарончых збудаваннях і шырока развітых палявых умацаваннях, з баямі прасоўваліся наперад. Часці Н-скага злучэння, авалодаўшы некалькімі апорнымі пунктамі, захапілі 34 гарматы, 48 мінамётаў, 44 кулямёты, 500 вінтовак, 11 складаў з боепрыпасамі і харчаваннем і іншыя трафеі.

Рассеяна і часткай знішчана да палка пяхоты праціўніка. На другім участку падраздзяленне старшага лейтэнанта Марцынава абыйшло вельмі ўмацаваныя пазіцыі. Ударам з фланга і з фронта гэтыя пазіцыі ачышчаны ад фінаў.

Наша авіяцыя ў неспрыяючых метэаралагічных умовах працягвала наносіць удары па камунікацыях і рэзервах фінаў, якія падыходзілі да лініі фронта.

На працягу дня совецкія лётчыкі разбілі 2 паравозы. 70 вагонаў, знішчылі больш 80 аўтамашын і падавілі агонь 12 артылерыйскіх батарэй праціўніка.

* * *

На паўночны захад ад гор. Новасакольнікі разведчы атрад пад камандаваннем капітана Клімчук пасля кароткага артылерыйскага налёта ўварваўся ў размяшчэнне немцаў. У жорсткім баю совецкія разведчыкі знішчылі больш роты гітлераўцаў, знішчылі дзве гарматы, ўзарвалі два бліндажы і наглядальны пункт. Разведчыкі захапілі ў палон 12 немцаў і вярнуліся ў сваё размяшчэнне.

* * *

Як цяпер стала вядома, у баях у раёне на поўнач ад Яссы вызначыўся чырвонаармеец Смішчук Раман Сямёнавіч.

4 чэрвеня на адным участку нашы падраздзяленні былі атакаваны 25 танкамі праціўніка. Стварылася вельмі цяжкае становішча. Тав. Смішчук пад агнём праціўніка выбег з траншэі насустрач нямецкім танкам. Метка кінуўшы адну за другой некалькі супроцьтанкавых гранат, ён падбіў 3 нямецкія танкі. Астатнія варожыя танкі адышлі, але за тым зноў атакавалі пазіцыі падраздзялення. Чырвонаармеец Смішчук у час гэтай атакі гранатамі падбіў яшчэ тры танкі. Такім чынам усяго ў ходзе боя тав. Смішчук знішчыў 6 танкаў.

* * *

Група партызанскіх атрадаў, якія дзейнічаюць у Львоўскай вобласці на працягу тыдня пусціла пад адкос 9 воінскіх эшалонаў праціўніка. Разбіта многа вагонаў і платформ. Атрад валынскіх партызан днямі вёў жорсткі бой супроць батальёна нямецкай пяхоты. Совецкія патрыёты нанеслі праціўніку вялікія страты, а за тым умелым манёўрам вышлі з бою.

* * *

Палонны салдат 10 фінскай пяхотнай дывізіі Олаві Тайхонен расказаў: „урад Фінляндыі завёў краіну ў тупік. Пачаўшы злачынную вайну супроць Совецкага Саюза на баку Германіі, паны з Хельсінкі многа шумелі аб стварэнні „Вялікай Фінляндыі". Нам гаварылі, што пасля перамогі кожны ўдзельнік вайны, які гэтага пажадае, атрымае вялікі ўчастак зямлі і лесу ў Карэліі. З мінулага году аб гэтым перасталі гаварыць. Усім ужо стала яскрава, што Германія вайну прайграла. Салдаты лічаць далейшае супраціўленне бескарысным і безсэнсоўным.

Мірныя ўмовы, прапанаваныя совецкім урадам ураду Фінляндыі, шырока абмяркоўваліся ў салдацкім асяроддзі. Большасць салдат нашага батальёна лічыла, што гэтыя ўмовы ўпаўне прыемлімы.

Мы спадзяваліся, што фінскі ўрад скарыстае зручны выпадак, парве з Германіяй і заключыць мір. Аднак, нашы надзеі не апраўдаліся. Паны з Хельсінкі здрадзілі сваёй краіне і фінскаму народу. Адхіленне совецкіх умоў міру выклікала нездаволенне салдат".

## Аб дні аб'еднаных нацый

У бягучым годзе, таксама як і ў 1942 і 1943 г. г., 14 чэрвеня з'яўляецца днём дэманстрацыі салідарнасці Аб'яднаных нацый у іх агульнай барацьбе супроць агрэсіі. Адзначаючы гэты дзень, Совет Народных Камісараў СССР прапанаваў усім совецкім дзяржаўным установам 14 чэрвеня г. г. узняць на сваіх будынках дзяржаўны сцяг Саюза Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік у чэсць Вялікабрытаніі, Злучаных Штатаў Амерыкі і іншых Аб'яднаных нацый, якія таксама суадпаведным чынам адзначаюць гэты знамянальны дзень.

# Радасць вольнай працы

Вакол калгаса — лес. Чэрвеньскае сонца, выглядваючы з-за густой сцяны зялёнага ельніку, увесь дзень палівае цеплынёй ураджайныя нівы. Добра ўзнімаюцца ў гэтым годзе азімыя, густое высокае жыта каласіцца.

Весела цяпер на калгасных палях. Быццам мак, пярэсцяць яны сінімі, чырвонымі касынкамі калгасніц. Сяўба яравых падыходзіць да завяршэння. Засталося яшчэ некалькі папрацаваць, каб засеяць апошнія гектары позніх культур.

На сонцы блішчыць сталь плугоў. Пяць пар коней ходзяць у плугах, за імі калгасніцы садзяць бульбу. Лепшы араты калгаса Валянціна Дэйч узорвае свой трыццаты гектар за гэту вясну. Да сяўбы яна працавала конюхам. Пасля гаспадарання фашыстаў у калгасе засталося два калі. З вялікімі цяжкасцямі калгаснікі набылі яшчэ 9 коней, якія былі вельмі знясілены. Два месяцы даглядала коней Валянціна Дэйч, пакуль яны сталі гладкімі, моцнымі.

На краю поля, ля самага лесу, садзіць бульбу камсамольскае звяно. Маладыя дзяўчаты Елена Глотава, Зіна Бруэгул, Ольга Стральцова і Вера Міранкова начале з Зояй Тарапыня ледзь паспяваюць за аратым старым калгаснікам Вакеравым.

— Мы прынялі Фёдара Захаравіча ў комсамольцы, ён добра стараецца,—жартуюць дзяўчаты. Яму падабаецца, што яго працу цэняць. Адказваючы жартам па жарт, ён усміхаецца ў сівую бараду і яшчэ бадзёрай папмоквае на коней.

У лесе чуецца гулкі стук сякер. Нядаўна там гучэлі стрэлы—адзіночныя і залпавыя. Партызаны дапамагалі Чырвонай Арміі вызваляць родныя палі. Усе, хто цяпер тут працуе, хаваліся ў лясным гушчары, каб немцы не пагналі ў няволю. Цяпер лес звініць галасамі людзей. Жонкі франтавікоў Надзежда Эзерын, Марыя Кісялёва, Ольга Шаўцова і іншыя рыхтуюць лесаматэрыял для будаўніцтва жывёлагадоўчай фермы.

У калгасе захавалася некалькі кароў, з іх адна швіцкай пароды. Апрача таго за жывёлай ва ўсходнія абласці Саюза паехалі прадстаўнікі калгаса. Цяпер калгаснікі рыхтуюць памяшканне для жывёлы.

Многа работы прыдзецца яшчэ выканаць калгаснікам «Яўна-Дзіве», каб дасягнуць даваеннага добрабыту. Аб былым багацці і славе калгаса любяць успамінаць не толькі старыя, але і маладыя. Усе ганарацца ўдзелам калгаса на працягу некалькіх год ва Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы. Калгас быў занесены ў Ганаровую Кнігу і ўзнагароджаны дыпломам другой ступені.

— Слава пра наш калгас далёка ішла,—расказвае старшыня арцелі Марыя Якаўлеўна Глотава. —Вы падумайце толькі, на адзін працадзень нашы калгаснікі атрымлівалі 3 кілограмы хлеба, 12 кілограмаў бульбы, 3 рублі грошай. А мёд, а гародніна? Усяго ў нас было ў поўным дастатку. Выдатная пасека, добрая ферма былі ў калгасе. За добрую работу ў калгасе мне, радавой калгасніцы, новы дом пабудавалі. Наша даярка Паўліна Дэйч срэбраную медаль заслужыла. удзельнічала ў выстаўцы. Аўтамашыну і матацыкл меў наш калгас.

Вечарам над лесам плывуць песні калгаснікаў, якія вяртаюцца з працы. Нашы простыя, прапяглыя беларускія песні. Але гэтыя старыя народныя спевы кожнаму, хто іх пяе і слухае, гавораць аб новым. Аб вялікай перамозе працоўнага народа, які перажыў чорныя годы фашысцкага палону,—апавяшчаюць яны. Радасць за свабодна і карысна пражыты дзень гучыць у гэтых песнях. І вера, непахісная вера ў жыццё, у яго светлую будучыню.

**Васіль КАРАТЫШЭЎСКІ.**

Калгас «Яўна-Дзіве»,
Лёзненскі раён.

# Як толькі вясеннія гусі...

Абвешчана пеўнямі поўнач.
Прывольна пад соснамі спаць.
І сніцца — плыву я на чоўне,
Гайдаю вазёрную гладзь.

І зоркі, як плоткі жывыя,
Трапечуць пад вузкім чаўном,
І гаснуць туманы сівыя,
І ранак махае крылом.

— Дзень добры!
— Дзень добры, світанне!—
Гукае вазёрны прастор,
І ў цёмназялёным убранні
Гамоніць пад ветрамі бор;

І ў човен б'юць звонкія хвалі,
І сіні бунтуецца плёс,
І чуюцца посвісты сталі
Блакітных, навостраных кос.

Паспелыя звоняць арэхі
Ля жоўтых лісічыных нор.
І цягне пад родныя стрэхі
На пыльны, на бацькаўскі двор.

— Дзень добры!
Дзень добры, хаціна!
Стаіш ты і ў думах і ў снах.
Я той-жа дарогай-пуцінай
Прыду пад твой гонтавы дах.

Я сэрцам, душой беларуса
Люблю мой зялёны прастор.
Я знаю,
Я веру —
Вярнуся,
Як толькі вясеннія гусі
Нап'юцца з бліскучых вазёр.

**Антон БЯЛЕВІЧ.**

# Растуць будынкі, арганізуюцца фермы

Вялікія страты нанеслі калгасам нашага раёна нямецка-фашысцкія захопнікі. Яны спалілі і разбурылі 56 канюшань, 27 кароўнікаў, 38 цялятнікаў, 27 птушкаферм, 1.700 дамоў калгаснікаў і многа іншых будынкаў. Спалены ўсе дамы калгаснікаў вёскі Альшоў, Елавецкага сельсовета. Тут без прытулку засталося больш 100 сем'яў. Таксама былі спалены і такія вёскі, як Бярозкі, Баханы.

З першых дзён вызвалення калгаснае сялянства пачало аднаўляць знішчаныя ворагам будынкі. Асабліва цяпер, калі раён закончыў веснавую сяўбу, будаўніцтва ў калгасах набывае шырокія памеры. Выкарыстоўваючы мясцовыя рэсурсы, калгаснікі будуюць памяшканні для жывёлы, свірны, дамы.

Цяпер у калгасах адноўлена і прыстасавана 82 канюшні, 52 кароўнікі, 25 свінарнікаў, 30 аўчарань, пабудаваны 124 новыя дамы калгаснікаў. Апрача таго на працягу лета будзе яшчэ пабудавана 21 канюшня, 8 кароўнікаў, 25 свінарнікаў і многія іншыя будынкі.

Вялікая работа праведзена па аднаўленню грамадскай жывёлагадоўлі. Для калгасных фермаў калгаснікі закантрактавалі 1.495 цялят пры плане 1.010. У калгасе «3-ці Інтэрнацыянал» пабудаваны кароўнік, у якім цяпер стаіць 35 галоў буйнай рагатай жывёлы. Ферма хутка павялічыцца. У 60 калгасах арганізаваны фермы хатняй птушкі. У 8 калгасах адноўлены пасекі, на якіх налічваецца 128 пчоласем'яў.

З усходніх абласцей Саюза для калгасаў раёна завозіцца 2.180 галоў буйнай рагатай жывёлы, 5.140 галоў авечак, 2.025 свіней і 5.000 штук рознай птушкі. Гэта братняя дапамога калгасам нашага раёна натхняе калгаснікаў на хутчэйшае аднаўленне грамадскай гаспадаркі, на яшчэ лепшую работу. Пройдзе нямнога часу і калгасы нашага раёна поўнасцю адновяць зруйнаваныя ворагам будынкі. На папялішчах вырастуць вёскі, на сенажацях будуць пасвіцца табуны жывёлы.

**Е. ГУРСКІ,**
сакратар Хоцімскага РК КП(б)Б.

# Звенні на прапалцы

Палеткі калгаса імені Тэльмана, Мозырскага раёна, радуюць вока земляроба. Дружна кусціцца ярына, абяцаючы высокі ўраджай. Асабліва добра расце ячмень на ўчастку звяна Любы Шчэрбінай, якая мяркуе сабраць з гектара па 100 пудоў зерня.

Разам з ростам зернавых на палях з'явілася пустазелле. Яно перашкаджае развіццю культурных раслін, высмоктваючы з глебы пажыўныя матэрыі. Таму ўсе калгасніцы выйшлі на барацьбу з пустазеллем. Члены звяна Любы Шчэрбінай прапалолі 13 гектараў. Рост ярыны на гэтым участку значна паскорыўся.

Любоўна даглядае свой участак ільну звяно Жэні Шумок з калгаса «Першае мая». Сяўба праведзена за тры дні, па добра ўгноенай глебе. Цяпер звяно заканчвае першую прапалку і робіць падкормку мясцовымі ўгнаеннямі.

— Мы разводзім попел і птушыны памёт і гэтым растворам падкармліваем свой лён-даўгунец, —гаворыць тав. Шумок. — Лён хутка набірае сілы і становіцца аж сінім.

Дружна ідзе прапалка ў некаторых калгасах Калінкавіцкага раёна. Запяваламі добрага догляду за пасевамі з'яўляюцца звенні высокіх ураджаяў. Вось звяно Фёдара Купрыенкі з калгаса імені Чапаева. Яно змагаецца за стопудовы ўраджай пшаніцы. На высокім агратэхнічным узроўні члены звяна правялі сяўбу, а зараз яны заканчваюць прапалку.

Гэтае звяно спаборнічае са звяном Андрэя Целяша з калгаса «Чырвоны сцяг», якое таксама паспяхова праводзіць прапалку. 18 гектараў ярыны прапалата звеннямі калгаса імені Кагановіча.

З кожным днём у калгасах павялічваецца колькасць прапалатых гектараў яравых.

**Сцяпан ШАРАМЕТ.**

МОЗЫР. (Наш кар.).

# Распачалі касьбу

МОЗЫР. (Наш кар.). Шырока разлягліся лугі калгаса імені Тэльмана, Брагінскага раёна. Травы выраслі густыя і сакавітыя. Гэта радуе калгаснікаў, якія імкнуцца забяспечыць грамадскую жывёлагадоўлю добрымі кармамі.

Маўклівыя дасюль лугі цяпер ажылі, напоўніліся зычным гоманам людзей. 8 звенняў выйшлі на касьбу—пераважна жанчыны. За два дні брыгада Ефіма Ціханчука скасіла першыя восем гектараў.

Распачалі касьбу і другія калгасы вобласці. 11 гектараў лугу скошана ў калгасе «Пралетарый», Хойніцкага раёна. Праз некалькі дзён на Палессі ўсюды пачнецца ўборка сенажацей.

—о—

## *Аднаўляецца заатэхнікум*

КЛІМАВІЧЫ. (Наш спец. кар.). Тут аднаўляецца Клімавіцкі заатэхнікум, які будзе рыхтаваць кадры заатэхнікаў і жывёлаводаў. Зараз тэхнікум праводзіць набор студэнтаў на першы курс.

—о—

## Масавая прапалка пасеваў

УВАРАВІЧЫ, 12 чэрвеня. (БЕЛТА.) Ва ўсіх калгасах раёна распачалася прапалка пасеваў. Калгаснікі сельгасарцелі «Чырвоная Беліца» прапалолі ўсю пшаніцу. Усяго па раёну ачышчана ад пустазелля звыш 500 гектараў.

Пачалася падрыхтоўка да касавіцы—ствараюцца брыгады касцоў, рамантуецца інвентар.

# ЗВОДКА

**АБ ХОДЗЕ СЯЎБЫ ЯРАВЫХ ПА ВЫЗВАЛЕНЫХ АБЛАСЦЯХ БЕЛАРУСКАЙ ССР НА 10 ЧЭРВЕНЯ 1944 ГОДА**

(у процантах)

| Назва абласцей | Засеяна яравых | У тым ліку: зернавых і бабовых | тэхнічных | бульбы | агароднiна | беспакроўных траў і кармав. караньплодаў |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Палеская | 102,2 | 110,1 | 51,6 | 99,8 | 50,0 | 47,6 |
| Гомельская | 90,5 | 94,2 | 67,5 | 92,4 | 73,0 | 35,0 |
| Магілеўская | 85,3 | 86,6 | 75,2 | 93,4 | 19,6 | 24,0 |
| Віцебская | 61,7 | 96,6 | 23,7 | 20,0 | 18,0 | — |
| Разам па БССР | 90,0 | 95,4 | 61,2 | 92,1 | 48,9 | 30,1 |

СПРАВАЗДАЧНА-ЭКАНАМІЧНЫ АДДЗЕЛ НАРКАМЗЕМА БССР

# Дапамагаюць аднаўляць калгасныя фермы

КРЫЧАЎ, 12 чэрвеня. (БЕЛТА). У калгасах Магілеўскай вобласці аднаўляюцца малочна - таварныя фермы. Вялікую дапамогу ў гэтай справе аказваюць комсамольцы. Калі брыгады будаўнікоў выйшлі на працу, комсамольцы сваім асабістым прыкладам узначалілі спаборніцтва.

Па ініцыятыве комсамольцаў Магілеўшчыны яшчэ ў лютым была праведзена кантрактацыя жывёлы. Зараз калгаснікі пачалі здаваць на малочна-таварныя фермы закантрактаваную жывёлу— кароў і маладняк, які выраслі ў гэтым годзе. Па аднаму толькі Клімавіцкаму раёну з дапамогай комсамольцаў было закантрактавана для калгасных жывёлагадоўчых ферм 3.058 цялят, 548 ягнят і 95 свіней. Для калгаса імені Свярдлова закантрактавана 23 цяляці, з іх палова ўжо здадзена ферме.

# Па рэспубліцы

БРАГІН. Калгас «Усходняя зара» аднаўляе пасеку. Ёсць чатыры вуллі з пчоламі. Апрача таго 6 пчоласем'яў для калгаснай пасекі здалі калгаснікі.

* * *

ЦЕРАХОЎКА. Паміж Маркавіцкім, Паддабранскім, Пракопаўскім сельсоветамі, Пралетарскай МТС і раённым цэнтрам устаноўлена тэлефонная сувязь. Хутка будзе закончана тэлефанізацыя яшчэ чатырох сельсоветаў.

У вызваленых раёнах рэспублікі працуе 38 дзяржаўных кас ашчаднасці. Надзвычай хутка расце сума ўкладаў. Толькі за першую палову другога квартала працоўныя аддалі дзяржаве на захаванне 2 мільёны 892 тысячы рублёў.

* * *

Калегія Народнага Камісарыята Асветы БССР устанавіла Кнігу гонару. У яе заносяцца работнікі школ, хат-чытальняў і бібліятэк, якія ўзорна наладзілі палітасветную работу.

# Летнія нарыхтоўкі лесу

Перад ляснымі работнікамі Беларусі пастаўлена вялікая задача —даць лес для мацавання шахт Данбаса, будаўнічы лес і піламатэрыялы для адбудовы прадпрыемстваў рэспублікі.

У першым квартале гэтага года прадпрыемствы Наркамлеса БССР справіліся з выкананнем плана па нарыхтоўцы лесу для Данбаса. Але ў другім квартале справы абстаяць горш. Гэта гаворыць аб тым, што дасягнутыя поспехі не замацаваны, што не ўвесь наш камандны састаў зразумеў важнасць задання. Асобныя кіраўнікі мірацца з фактамі адставання.

Зрываецца праграма другога квартала ў Чэрыкаўскім леспрамгасе (дырэктар тав. Здановіч), дзе на 5 чэрвеня план вывазкі лесу выканан усяго толькі на 5 процантаў. На 2 проценты выканаў план вывазкі лесу Нараўлянскі леспрамгас (дырэктар тав. Тоўсцік). Вельмі адстаюць Рэчыцкі і Бабіцкі леспрамгасы.

Дырэктары леспрамгасаў і кіраўнікі трэстаў не забяспечылі правядзенне ў жыццё ўрадавай пастановы і загадаў Наркамата лясной прамысловасці БССР аб арганізацыі выхаду сезонных рабочых у лес, будаўніцтве круглалежневых дарог, а таксама правільным выкарыстоўванні сталых рабочых. Трэба адзначыць, што раённыя і абласныя партыйныя і совецкія арганізацыі своечасова не дапамаглі леспрамгасам цягавай сілай. Па Магілеўскай вобласці, замест 250 возчыкаў, на 5 чэрвеня працавала ўсяго толькі 49; па Гомельскай вобласці—замест 280 працуе толькі 50. Цэрахоўскім, Кармянскім, Крычаўскім і Клімавіцкім раёнах на 1 чэрвеня не вывезена амаль ніводнага кубаметра лесу.

У нас яшчэ мала ўвагі надаюць будаўніцтву і эксплаатацыі круглалежневых дарог. А па такіх дарогах у Чачэрскім леспрамгасе (дырэктар тав. Эльперын) ужо вывозяць у дзень па 12 кубаметраў драўніны з дзялянкі. Нядрэнна працуюць на круглалежневых дарогах і ў Гомельскім леспрамгасе. Адсюль вывад: своечасовае будаўніцтва і ўвод у эксплаатацыю круглалежневых дарог стварае ўмовы для хутчэйшага выканання плана па вывазцы лесу.

Да канца квартала засталіся лічаныя дні. Трэба прыняць усе захады, мабілізаваць усе свае сілы, каб план абавязкова выканаць. Для гэтага ёсць усе магчымасці. Трэба, каб прадпрыемствы, якія атрымалі аўтамашыны, правільна і з поўнай нагрузкай выкарысталі іх на вывазцы лесу. Неабходна ўвесь транспарт леспрамгасаў, заняты на розных гаспадарчых работах, зняць і таксама паставіць на вывазку лесу. Неабходна хутчэй закончыць будаўніцтва круглалежневых дарог, забяспечыць іх ваганеткамі і здаць у эксплаатацыю.

Партыя і ўрад аказваюць вялікую дапамогу лясным арганізацыям. Адкажам на гэтыя клопаты канкрэтнымі справамі! Выкарыстаем усе магчымасці і рэсурсы і дадзім лес краіне ў неабходнай колькасці!

**А. КУДРАЎЦАЎ,**
**намеснік наркома лясной прамысловасці БССР.**

## Маладыя стаханаўцы

МОЗЫР, 12 чэрвеня. (БЕЛТА). Паспяхова сплаўляюць лес плытамі і баржамі сплаўшчыкі Палесся. Па Прыпяці, а потым па Дняпры лес ідзе ў Кіеў, Днепрапятроўск, да шахтаў Данбаса і заводаў поўдня.

На сплаў прышла моладзь. Па ўсяму ўчастку ідзе слава брыгады дзяўчат Паліны Фешчанка. Нядаўна яны атрымалі тэрміновае заданне: выгрузіць на бераг 1.800 кубаметраў лесу. Работу трэба было выканаць за 9 дзён, дзяўчаты выканалі яе на 4 дні раней тэрміну.

**ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ**

**НА ЗДЫМКУ: удзельнік абароны Севастопаля і Одэсы, камандзір падраздзялення тарпедных кацераў, старшы лейтэнант Г. А. Рагачэўскі, які патапіў варожую хуткаходную дэсантную баржу. За баявыя справы ён узнагароджан ордэнам Чырвонага Сцяга і двума ордэнамі Чырвонай Звязды.**
(Фотахроніка ТАСС).

## Поспехі каманды парахода „Амур"

У адказ на першамайскі загад таварыша Сталіна, каманда парахода «Амур» Днепра-Дзвінскага ваенна-аднаўленчага кіраўніцтва абавязалася прыкласці ўсе свае сілы і майстэрства, каб лепш і больш дапамагчы фронту. Сваё слова каманда стрымала. Свой план яна выконвае на 120—140 процантаў. «Амур» бярэ на буксір цяжкаважкія баржы, перакрываючы ўсе тэхнічныя нормы.

Буксіроўка цяжкаважкіх барж для каманды «Амура» стала заўсёдным з'явішчам. Такіх поспехаў каманда дабілася дзякуючы ўмеламу кіраўніцтву вопытнага капітана, дакладнаму догляду механізмаў, гарачаму жаданню каманды зрабіць усё ў імя хутчэйшай перамогі над нямецка-фашысцкімі акупантамі.

**Д. РАДЗЕВІЧ,**
**начальнік аддзела руху ваенна-аднаўленчага атрада № 6.**

# Сама рыба не прыплыве...

План лову рыбы прадпрыемствамі Белрыбпрома, Белспажыўсаюза і Наркамгандлю не выконваецца. Нават цяжка ўстанавіць, колькі вылаўлена рыбы Белрыбпромам, бо да гэтага часу яшчэ не наладжан улік. Але з поўнай упэўненасцю можна заявіць, што план першага паўгоддзя не выканан і напалову. Арцелі Белспажыўсаюза пры поўгадавым плане ў 500 тон вылавілі толькі... 14 тон. Прадпрыемствы Наркамгандлю да лову рыбы зусім не прыступілі.

Такія адносіны да гэтай важнай справы магчыма тлумачыць толькі тым, што кіраўнікі арганізацый да лову не падрыхтаваліся і цяпер не прымаюць меры, каб навярстаць упушчанае.

Такое становішча нельга цярпець. Часу на падрыхтоўку было дастаткова.

У Белрыбпроме (кіраўнік тав. Антонаў) сяцей атрымана неабходная колькасць, маюцца сеці і ў другіх арганізацыях. Такім чынам, ёсць усе ўмовы, неабходныя для выканання плана лова рыбы. Нехапае толькі арганізацыі і пачуцця адказнасці за гэтую важную справу.

Каб навярстаць страчанае, трэба неадкладна і поўнасцю выкарыстаць усе спосабы і прылады лову, якія маюцца ў паяўнасці. Трэба звярнуць сур'ёзную ўвагу на апрацоўку рыбы і захаванне яе.

Белрыбпрому трэба ўсяляк падтрымаць ініцыятыву прадпрыемстваў, якія арганізуюць рыбалоўчыя брыгады і такім чынам ствараюць дадатковыя рэсурсы для харчавання рабочых калектываў. Рыбалоўчыя брыгады створаны на прадпрыемствах, дзе дырэктарамі тт. Сотчанка і Гузераў і працуюць не дрэнна.

Пагражаючыя памеры прыняло варварскае знішчэнне рыбных запасаў шляхам глушэння выбуховымі матэрыямі. Аховай вадаёмаў і прыцягненнем да адказнасці вінаўных ніхто па-сур'ёзнаму не займаецца. Між тым дзяржава траціць велізарныя сродкі на аднаўленне рыбных запасаў. У вадаёмы завозіцца і спускаецца малёк. Пасля-ж дзеянняў глушыцеляў дзесяткі тысяч малькоў гінуць. У населеным пункце Якубоўка, Гомельскай вобласці, сістэматычна глушаць рыбу жыхары Белаусаў, Лысенка, Макарэнка. Штодзённа па вечарам выязджаюць на лодках глушыць рыбу ў рацэ Сож работнікі рамонтных майстэрань. З гэтымі антыдзяржаўнымі дзеяннямі трэба рашуча змагацца.

Мясцовыя совецкія і партыйныя арганізацыі павінны ўзмацніць увагу да рыбных гаспадарак вызваленых раёнаў і абласцей рэспублікі. Трэба прыняць усе захады да таго, каб план лову рыбы ў 1944 годзе быў выканан і працоўныя атрымалі высокаякасны харчовы прадукт.

**А. КНЯЗЕЎ.**

## Зарыбляюцца вадаёмы

КЛІМАВІЧЫ. **(Наш кар.).** Разам з правядзеннем веснавой сяўбы члены сельгасарцелі імені Сталіна рупліва ачышчалі вадаёмы, рыхтавалі іх да зарыблення. Тыдзень назад у вадаёмы пушчана 2.000 малькоў зеркальнага карпа.

Па ініцыятыве комсамольцаў зарыблен вадаём калгаса «Усход», Гусарскага сельсовета. Пушчана 4.000 малькоў карпа.

### ВЫПУСК РЭЧАЎ ШЫРОКАГА СПАЖЫВАННЯ

МОЗЫР. **(Наш кар.).** Бляшанакузнечная арцель «Молат» за апошні час пашырыла выпуск рэчаў шырокага спажывання. Арцель выпусціла ўжо 124 тазы, 147 вёдраў, рыдлёўкі, кружкі, скобы, неабходныя для будаўніцтва, 360 форм для выпечкі хлеба і іншыя рэчы.

# МАРЫНА

Дзяўчына ішла ледзь прыкметнымі сцежкамі. Яна спынялася, цяжка дыхаючы. Запыленая хустка збілася з галавы. Канцамі хусткі Марына выцірала вочы. Там, у раённым цэнтры, яна пакінула свежую магілу.

Учора немцы занялі раённы цэнтр. Але бандытам нечым было пажывіцца. Задоўга да іх прыходу рабочыя вывезлі на ўсход усе каштоўнасці. Раззлаваныя немцы ўчынілі расправу. Схаваўшыся ў старой пуні, Марына наглядала жахлівы малюнак.

Пад канвоем нямецкіх салдат старыя збіраліся на плошчу. З трывогай глядзелі яны на афіцэра, які аддаваў якіясьці загады на незразумелай для іх мове. Раптам Марына ледзь не страціла прытомнасць: яна ўбачыла, што вядуць яе маці, старую Елену Іванаўну.

Елена Іванаўна выхавала, навучыла пісьменнасці многа людзей. Дзевятнаццаць год яна аддала школе. Апошнія годы гэтая пасівелая жанчына была дырэктарам школы. Калі сілы пачалі слабець, яна сказала дачцы:

— Заканчвай хутчэй вучобу, Марынка, перадам табе школу. Тады буду спакойная...

Але старая не супакоілася і тады, калі на змену ёй прышла дачка. Як і раней, хадзіла яна наведваць дзяцей, цяпер ужо вучняў яе дачкі. Усе жыхары звалі яе, як свайго чалавека, проста Іванаўнай.

Салдаты адлучылі ад натоўпу дзесяць чалавек. Маці сярод іх. Марына ўсё зразумела. Яна ўбачыла ўзнятыя аўтаматы, пачула таропкія стрэлы...

На світанні Марына разам з другімі жанчынамі адшукала сярод трупаў цела маці, пахавала яе і развіталася з людзьмі.

* * *

Разведчыкі прынеслі важныя весткі: немцы будуць падвозіць боепрыпасы са станцыі на фронт.

— Колькі машын?—спытаўся камандзір.

— Шаснаццаць.

Яшчэ задоўга да світання партызаны заляглі ля шасе. Усе нібы замёрлі. Раптам з-за павароту вынырнула легкавая аўтамашына. За ёю, узнімаючы пыл, імчаліся грузавікі.

Узарвалася першая міна. Легкавая машына ўзляцела ў паветра. І зноў грукат выбуху. З усіх бакоў партызаны адкрылі кулямётны і ружэйны агонь. Немцы саскаквалі нахаду, адстрэльваліся, спрабавалі ўцякаць, узнімалі рукі.

Марына ляжала ў ланцугу разам з другімі. Яе аўтамат працаваў бесперапынна. Раптам недалёка ад яе мільганула шэрая фігура. Пад адкос кінуўся немец і пабег да рэчкі. Дзяўчына кінулася за ім. «Афіцэр,—падумала яна, убачыўшы пагоны,—не ўцячэ». Марына дала чаргу з аўтамата. Немец хутка звярнуў у дубняк. Дзяўчына кінулася наперарэз яму. Афіцэр збянтэжыўся, спыніўся і нялоўка ўзняў рукі.

Адзін за адным збіраліся партызаны да ўмоўнага месца. Сабраліся, здаецца, усе.

— А дзе наша настаўніца?—трывожна спытаў камісар атрада.

Марыны не было. Многія занепакоіліся. Паранена? Забіта? Іх трывогу развеяла сама Марына. Яна падышла, гонячы перад сабой палоннага фрыца.

— Таварыш камандзір,—звярнулася дзяўчына,—гэты пягоднік хацеў уцячы. Даставіла жывога. Капітан.

...Разбор баявой аперацыі закончыўся позна ўвечары. Настаўніца атрымала ад камандзіра атрада першую падзяку. А яшчэ пазней, калі над лесам высока ўзняўся месяц, некалькі партызан сабраліся ля Марыны. Карыстаючыся яркім святлом месяца, яны працавалі над выпускам газеты.

— Памятаеш, Марына,—спытаўся адзін партызан,—як мы раней у нашым клубе выпускалі газету. І рэдкалегія амаль тая-ж...

Сапраўды, тут, у атрадзе, Марыну акружалі тыя-ж людзі, з якімі яна звыклася яшчэ да вайны. Толькі цяпер яны сталі для яе больш роднымі, блізкімі. Вось хударлявы, бялявы Ваня. Усякая работа гарыць у яго руках. На заводзе яго брыгада была самай лепшай. Прышлі немцы, павесілі яго бацьку. Для Вані лес стаў родным домам, атрад—сям'ёй.

Загадчык клуба масавік Вася таксама з Марынай у партызанскім атрадзе. Куды-ж яму ісці? Немцы спалілі хату, забралі ўсю маёмасць. Астатнія партызаны—таксама знаёмыя Марыны. Добра ваяваць плячо ў плячо з тым, каго ведаеш, як самога сябе.

* * *

...За чыгуначную станцыю партызаны біліся доўга і жорстка. Патрабавалася паслаць некалькі смельчакоў у тыл ворага. Такія людзі знайшліся. Вася і Ваня пайшлі першыя. Камандаванне групай было даручана Марыне.

Смельчакі падпаўзлі да крайняй хаты. Агледзеліся і падаліся далей, да камендатуры гарнізона. Пачуліся аглушальныя выбухі. Гэта ірваліся гранаты ў доме, дзе быў камендант з афіцэрамі.

Перапалоханыя немцы кінуліся да штаба. Партызаны пайшлі ў атаку, і вораг адступіў. На станцыі гарэлі варожыя склады, ірваліся эшалоны з боепрыпасамі...

...Імя Марыны ведаюць у атрадах. Вестка пра яе смелыя баявыя справы разнеслася сярод партызан.

Жорстка помсціць акупантам беларуская дзяўчына!

**Міх. ХРЫСЦІЧ.**

## Новая праграма Беларускага Дзяржаўнага ансамбля

Беларускі Дзяржаўны ансамбль песні і танца (мастацкі кіраўнік Р. Шырма) падрыхтаваў дзве новыя праграмы. Адна складаецца з рускай народнай песні і песень класікаў, другая — з беларускай народнай песні ў апрацоўцы беларускіх кампазітараў.

Кіраўніцтва па справах мастацтва пры Соўнаркоме БССР вылучыла дзяржаўны ансамбль удзельнічаць у вялікім аглядзе лепшых выканаўцаў рускай народнай і класічнай песні. Агляд адбудзецца гэтым летам. Ансамбль падрыхтаваў для агляду 15 музычных рэчаў, у тым ліку творы Рымскага-Корсакава, Чайкоўскага, Лядава, Копасава, Свешнікава, Грэчанінава, Танеева, Ефімава, Кастальскага.

Рознастайную праграму падрыхтаваў ансамбль для новага канцэрта беларускай песні. У гэтай праграме звыш 20 песень, апрацаваных беларускімі кампазітарамі Цікоцкім, Багатыровым, Пукстам, Залатаровым.

Хор выконвае песні на народныя словы і народныя матывы. І да ліку такіх належыць гумарыстычная народная песня «Там на раллі» (апрацоўка кампазітара Г. Пукста).

Песню гэту ў свой час кіраўнік хора Р. Шырма запісаў ад беларускай сялянкі Сафіі Хвораст (вёска Шакуны). Цікава адзначыць, што ад гэтай-жа сялянкі ён запісаў яшчэ 130 мелодый.

У новай праграме канцэрта беларускай песні, падрыхтаванага ансамблем: «Ой, я п'яна, п'янenька» — салістка Шубіна, народная песня «Цёмная ноч», яе пяе мужчынскі хор, «Гыля, гыля, мае шэры гусі» ў выкананні жаночага хора, «Конь бяжыць, зямля дрыжыць» — апрацоўка А. Багатырова, «А ў полі вярба нахіленая» — апрацоўка Яўгена Цікоцкага і другія.

## У ДЗІЦЯЧЫМ ДОМЕ

БАСЦЮКОВІЧЫ. На высокім узгорку, сярод бору высіцца будынак дзіцячага дома. Тут жывуць і вучацца дзеці франтавікоў і партызан Айчыннай вайны.

У дзіцячым доме жыве 93 выхаванцы ва ўзросце ад 3 да 14 год. Усе яны акружаны мацярынскай любоўю і клопатамі. Прышлі дзеці сюды такія, што балюча было глядзець на іх, а зараз памацнелі, павесялелі.

У Надзі Кастроўскай немцы павесілі бацьку, а маці арыштавалі, больш месяца марылі голадам у турме, а потым расстралялі. Пяцера дзяцей засталіся беспрытульнымі. А тут яны знайшлі родны дом.

Не так даўно прыбыла з тыла ворага дзяўчынка васьмі год — Гурская. Яе бацька і маці засталіся ў партызанах. Тут яна пазнала радасць свайго дзяцінства і за кароткі тэрмін навучылася чытаць і пісаць.

Пры дзіцячым доме адкрыта школа, у якой навучаюцца дзеці школьнага ўзросту. Навучальны год яны заканчваюць з добрымі і выдатнымі адзнакамі па ўсіх прадметах.

У вольны ад вучобы час дзеці працуюць у гуртках і майстэрнях. Віктар Астроўскі стварыў шавецкі гурток з дзяцей свайго звяна. Ён сам і яго вучні за кароткі тэрмін навучыліся рамантаваць боты. Выхаванцы актыўна ўдзельнічаюць у гуртках мастацкай самадзейнасці — харавым, драматычным, балетным, фізкультурным, рукадзельным.

Дзеці слухаюць і паважаюць сваіх выхавацеляў. Асаблівай павагай карыстаюцца Міхеенка Паліна, Касцюкова Ефрасіння, Набелава і піонерважатая Васіленка. Яны арганізуюць экскурсіі, праводзяць цікавыя гульні, рэгулярна чытаюць дзецям часопісы і газеты, вывучаюць песні, расказваюць цікавыя апавяданні, вучаць рукадзельнай справе.

**Кастусь КАВАЛЁЎ.**

## Ля брацкай магілы

Яна знаходзіцца на ўскраіне густога лесу, недалёка ад калгаса «Чырвоны баец» (Гомельскі раён). Магіла любоўна агароджана.

Пад звяздой напісана: «Тут пахаваны 13 ахвяр фашысцкага тэрору».

Адступаючы з беларускай зямлі пад ударамі нашых войск, нямецкія звяры бязлітасна распраўляліся з мірным насельніцтвам. Так яны зрабілі і ў гэтай вёсцы. Бандыты ўрываліся ў хаты і закідвалі мірных жыхароў гранатамі. Загінула 13 чалавек, сярод іх калгаснікі Трызна, Лявон Камароўскі, Сцяпан Дубадзелаў і яго дзеці. Павел 5 год і Таня 9 месяцаў. Дзевяцімесячную Таню нямецкія душагубы таксама ўзарвалі гранатай.

На брацкую магілу прыходзяць калгаснікі, воіны Чырвонай Арміі. Яны даюць клятву адпомсціць фашыстам за іх нечуваныя злачынствы.

## Аўтобусны рух паміж Гомелем і Нова-Беліцай

З 13 чэрвеня пачалі рэгулярна курсіраваць два пасажырскія аўтобусы паміж Гомелем і Нова-Беліцай. Аўтобусы ходзяць са станцыі Нова-Беліца да цэнтральнай плошчы горада Гомеля. Умяшчальнасць аўтобусаў — да 50 чалавек у адзін рэйс.

## Школьная бібліятэка

РЭЧЫЦА. (**Наш кар.**). Па ініцыятыве вучняў 4-й гарадской сярэдняй школы створана школьная бібліятэка. Кніжны фонд яе расце ў асноўным за лік кніг, што прыносяць самі вучні. Такім чынам, сабрана ўжо 500 кніг — падручнікі, белетрыстыка. У школьнай бібліятэцы ёсць поўны збор твораў Максіма Горкага.

# Міжнародная інфармацыя

### ЗАМЕЖНЫ ДРУК АБ НАСТУПЛЕННІ СОВЕЦКІХ ВОЙСК НА КАРЭЛЬСКІМ ПЕРАШЭЙКУ

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). Загад таварыша І. В. Сталіна аб наступленні на Карэльскім перашэйку апублікаваны на першых старонках усіх газет. Учора ўвечары брытанская радыёвяшчальная кампанія прыпыніла перадачу для таго, каб зрабіць спецыяльнае паведамленне аб загадзе.

«Ньюс-Кронікл» піша ў рэдакцыйным артыкуле: «Фіны хутка дорага заплоцяць за сваё ўпорнае адмаўленне ад прыняцця ўмераных мірных умоў, прапанаваных ім увесну Масквой».

Газета «Дэйлі экспрэс» падкрэслівае, што ў выніку наступлення Чырвонай Арміі зроблена вялікая прабоіна ў лініях праціўніка. На гэты раз месца ўдару было нечаканае — і ў першую чаргу для фінаў. «Фіны памыліліся ў 1941 годзе. Памылкі нямецкіх васалаў маглі быць апраўданы германскімі поспехамі. Не так была справа вясной гэтага года, калі Фінляндыя мела магчымасць выйсці з вайны на сходных умовах. Цяпер на Карэльскім перашэйку фінскія войскі пажынаюць першыя плады памылак і слепаты сваіх кіраўнікоў. Яны атрымалі першы — і толькі першы — удар з тых, якія прадстаяць з Усхода».

НЬЮ-ЁРК, 12 чэрвеня. (ТАСС). Ранішнія газеты перадаюць паведамленне аб наступленні Чырвонай Арміі на Карэльскім перашэйку амаль таксама жыва, як і весткі аб утаржэнні саюзных войск на поўначы Францыі. Амерыканскія радыёстанцыі перадаюць частыя паведамленні аб наступленні на Карэльскім перашэйку і падкрэсліваюць яго ўзгодненасць з наступленнем саюзнікаў. Загаловак «Нью-Ёрк Геральд Трыбюн» гаворыць: «Рускія пачынаюць канчатковы паход на Фінляндыю». Такія-ж загалоўкі іншых газет.

### НАВЕДВАННЕ ЧЭРЧЫЛЕМ ПЛАЦДАРМА САЮЗНЫХ ВОЙСК ВА ФРАНЦЫІ

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). Карэспандэнт агенцтва Рэйтэр пры штабе вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў перадае, што, як сёння афіцыйна паведамляецца, англійскі прэм'ер-міністр Чэрчыль у суправаджэнні фельдмаршала Смэтса і начальніка імперскага генеральнага штаба Алана Брука наведаў плацдарм саюзнікаў ва Францыі.

### ЭЙЗЕНХАУЭР, КІНГ, МАРШАЛ І АРНОЛЬД У РАЁНЕ ВЫСАДКІ

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). Як паведамляе карэспандэнт агенцтва Рэйтэр, які знаходзіцца пры штабе вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў, генерал Эйзенхауэр, адмірал Кінг, генерал Джордж Маршал і генерал Генры Арнольд сёння наведалі раёны прадмостнага ўмацавання ва Францыі.

## Паведамленні штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). У апублікаваным сёння раніцой камюніке штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Амерыканскія войскі працягвалі прасоўвацца на ўсход ад ракі Вір. На паўвостраве Катантэн рухомыя батарэі праціўніка падвергліся жорсткаму агню саюзных караблёў. Дасягнута некаторае прасоўванне на захад ад затопленай даліны ракі Мердэрэ. У раёне Тілі-сюр-Сель працягваліся жорсткія баі супроць германскіх танкавых войск.

Паветраныя аперацыі рэзка скараціліся ў другой палове дня 11 чэрвеня, калі воблачнасць і дождж значна пагоршылі ўмовы ў раёне баёў.

Знішчальнікі, у тым ліку забяспечаныя ракетным узбраеннем, разам з штурмавікамі атакавалі нафтасховішчы, чыгуначныя і шасейныя вузлы і рухомы састаў, у тым ліку некалькі сот чыгуначных вагонаў, танкаў і бронемашын. З усіх аперацый не вярнуліся на свае базы 24 самалёты, уключаючы 3 цяжкія бамбардыроўшчыкі.

На працягу ночы на 12 чэрвеня цяжкія бамбардыроўшчыкі нанеслі ўдар па чыгуначных цэнтрах у Нанце, Эўры і Туры і па чыгуначнаму масту ў Масы-Палезо (на поўдзень ад Парыжа). Сярэднія і лёгкія бамбардыроўшчыкі саюзнікаў, а таксама самалёты, забяспечаныя ракетным узбраеннем, наносілі ўдары па рухомаму саставу, транспартных сродках і пераправах праціўніка. Саюзная авіяцыя паспяхова дзейнічала над варожымі аэрадромамі ў Галандыі і Францыі».

* * *

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). У апублікаваным сёння ўвечары камюніке штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных войск саюзнікаў гаворыцца:

«Зліянне нашых асобных плацдармаў зараз закончана. Паласа ўзбярэжжа працягласцю ў 96 кілометраў знаходзіцца моцна ў нашых руках, яе глыбіня бесперапынна працягвае ўзрастаць. Невялікае прасоўванне было ажыццёўлена на ўсход ад горада Кан. Амерыканскія войскі, якія апэруюць на паўвостраве Катантэн, ажыццявілі далейшае прасоўванне на поўнач і захад. Жорсткія схваткі паміж англійскімі і варожымі бронетанкавымі сіламі працягваліся паміж Тілі-сюр-Сель і горадам Кан.

* * *

ЛОНДАН, 13 чэрвеня. (ТАСС). У апублікаваным сёння раніцой камюніке штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Пасля двухдзённых жорсткіх баёў амерыканскія войскі занялі Карантан. Гэта значна ўмацоўвае сувязь паміж двума нашымі галоўнымі плацдармамі. У сектары Тілі вораг працягвае аказваць упорнае супраціўленне. На іншых участках саюзнікі сістэматычна дабіваюцца поспеху, хоць прыкметнага прасоўвання не назіралася. Нарошчванне сіл ідзе здавальняюча.

Чыгуначныя аб'екты і скапленні варожых войск і транспарта на працягу другой паловы дня і вечара 12 чэрвеня зноў падвергліся ўдарам буйных сіл нашай авіяцыі».

## Бой англійскіх самалётаў з германскімі тарпеднымі катэрамі

ЛОНДАН, 12 чэрвеня. (ТАСС). Па паведамленню англійскага міністэрства авіяцыі, учора раніцой злучэнні германскіх тарпедных катэраў спрабавалі дзейнічаць у раёне плацдарма саюзнікаў у Паўночнай Францыі. Варожыя караблі былі атакаваны і рассеяны самалётамі англійскай берагавой авіяцыі. 10 нямецкіх тарпедных катэраў атрымалі пашкоджанні, прычым некаторыя з іх — сур'ёзныя.

## Антоні Ідэн аб кампаніі ў Паўночнай Францыі

ЛОНДАН, 11 чэрвеня. (ТАСС). Як паведамляе англійскае міністэрства інфармацыі, Ідэн выступіў у гор. Брэдфордзе (Йоркшыр) з заявай аб кампаніі ва Францыі. Ідэн заявіў:

«Нашы думкі, нашы сэрцы — са смельчакамі, якія вядуць сёння барацьбу з бязлітасным ворагам, сілу якога нельга недаацэньваць. Хоць дасягнута многа поспехаў, самая цяжкая частка нашай задачы яшчэ наперадзе. Сёння мы аддаем патрэбнае нашым салдатам, прысвячаем ім нашы малітвы і думкі і шлём ім наша захапленне. У гэты момант нашы думкі таксама і з французскім народам, цудоўная краіна якіх зноў ператворана ў поле бітваў. Мы спачуваем яго пакутам і будзем радавацца разам з ім яго вызваленню.

Мы вітаем таксама нашых салдат у Італіі. Саюзныя войскі, якія знаходзяцца там пад бліскучым кіраўніцтвам генерала Александэра, прасоўваюцца наперад з непераможным націскам і сілай.

У нас ёсць снаражэнне, у нас ёсць саюзнікі, разам з якімі мы змагаемся, будучы непахісна аб'яднанымі агульнай мэтай, і мы поўны рашучасці ісці разам наперад да канчатковай перамогі».

**РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.**

АТ00160 АДРАС РЭДАКЦЫІ: гор. Гомель, вул. Барбускага, 10.